



**Centrum stavebního inženýrství a.s. Praha**  
**Centre of Building Construction Engineering Prague**  
Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Certifikační orgán  
Accredited Test Laboratory, Authorised Body, Notified Body, Certification Body  
Pražská 16, 102 21 Praha 10, Česká republika

## PROTOKOL

### o počáteční zkoušce typu výrobku

podle § 5 odst. 1 písm. b) nařízení vlády č. 190/2002 Sb. (systém prokazování shody 3) a v souladu se směrnicí 89/106/EHS Rady Evropských společenství ze dne 21. 12. 1988 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se stavebních výrobků (směrnice o stavebních výrobcích-CPD), ve znění směrnice 93/68/EHS Rady Evropských společenství ze dne 22. července 1993.

**č. 1390-CPD-0164/09/P**

Zakázka č.:233E/2009/P

Počet stran : 8  
Počet příloh : -

**Jednokřídlé a dvoukřídlé dveře, včetně plastové zárubně  
systém KÖMMERLING Euro Futur Elegance/Classic**  
(skladebný systém z profilů z tvrzeného PVC vyráběný firmou profine GmbH,  
Kömmerling Kunststoffe Pirmasens, SRN)

Centrum stavebního inženýrství a.s. Praha, jako notifikovaná osoba č. 1390 posoudila provedení počáteční zkoušky typu uvedeného výše. Tento protokol může být použit jako podklad pro vydání ES prohlášení o shodě podle požadavků harmonizované normy ČSN EN 14 351-1:2006 pro

Výrobce : OKNO-TREND s.r.o.  
Maxe Švabinského 10/961  
370 08 České Budějovice

IČO : 63 90 65 46

Výrobna : OKNO-TREND s.r.o.  
Maxe Švabinského 10/961  
370 08 České Budějovice



Za správnost protokolu : Ing. Jana Vlašimská

Zástupce NO 1390 : Ing. Petr Kučera, CSc.

Datum vydání protokolu: Praha 30. 01. 2009

Bank. spoj.: KB PRAHA 10  
Číslo účtu: 2901101/0100  
IČ: 45274860  
DIČ: CZ45274860

Provolba: 281 017 ...  
Spojovatelka: 281 017 111  
Fax: 271 751 122  
ao@csias.cz; www.csias.cz

## 1. Specifikace předmětu zkoušek

### 1.1 Specifikace výrobků

Skladebný systém Kömmerling EURO FUTUR a jeho varianty CLASSIC a ELEGANCE z profilů z tvrdého RAU-PVC 1406 používaný firmou OKNO-TREND s.r.o., České Budějovice, pro výrobu vchodových dveří je komplex vybraných prvků pro montáž rámu a křídel, který se skládá z hlavních rámových a křídlových profilů, těsnících profilů, kování, spojovacích prvků, výztužných profilů a zasklení.

Čtyřkomorové profily pro výrobu rámu a křídel umožňují svým konstrukčním řešením vyztužení pomocí vnitřních výztužných profilů z pozinkovaného plechu a odvod srážkové a kondenzované vody. Sortiment, rozměry a tvary profilů systému jsou uvedeny v katalogu firmy, výrobní program zahrnuje:

- rámové profily
- sloupkové profily a příčle
- křídlové profily, otevíravé dovnitř i ven

Barevné provedení: bílá, imitace dřeva a imitace kamene probarvená ve hmotě.

Stavební hloubka: 70 mm

Dveře jsou opatřeny dorazovým těsněním z vnější i vnitřní strany. Těsnění je vyrobeno z kaučuku EPDM. Zasklívání se provádí suchým procesem pomocí utěšňovacích profilů (EPDM, silikon) a zasklívacích lišt s naextrudovaným těsněním. Lze použít sklo v tloušťce do 39 mm.

Vchodové dveře je možné kromě skla osazovat též plastovými sendvičovými výplněmi (jádro z extrudovaného polystyrénu oboustranně opláštěné ochrannou vrstvou z tvrdého PVC). Upevnění sendviče do křídla je shodné jako při použití skleněné výplně.

### 1.2 Předmětem zkoušení byly následující typy výrobků :

- 1) dveře jednokřídlé, celoprosklené, otevíravé dovnitř  
rozměry: 1214 mm x 2367 mm
- 2) dveře dvoukřídlé, 2/3 skleněná, 1/3 plná výplň, otevíravé dovnitř, zárubeň rámová  
rozměry: 1950 mm x 2260 mm
- 3) dveře jednokřídlé, 2/3 skleněná, 1/3 plná výplň ( jen pro zkoušky tepelných vlastností )  
rozměry: 1040 x 2118 mm

1		2		3
vzorek č.				
protokol	201.28446	VZL-034/08		1506
křídlo	F 90-13-01116.3 průřez 118x70 mm	č. 2416 a č. 2440 v rozích svařen natupo po úhlem 45°C výrobce: profine, SRN výplň křídla: 2/3 sklo, 1/3 PUR deska dodavatel: RSP, České Budějovice		č. 0116
armování	F 90-13-01116.3	vyztužen ocelovou výztuží o tl.2 mm		č. 9119, V004
zároveň	F 90-01-0102 průřez 85x70 mm	č. 2502 v rozích svařen natupo po úhlem 45°C výrobce: profine, SRN		č. 0102
armování	F 00-40-9192	vyztužen ocelovou výztuží o tl.2 mm		č. 9178
doplňkové profily	F 90-15-0123 průřez 105 x 70 mm F 90-15-0121 průřez 80 x 70 mm			-
armování	F 00-40-9131, F 00-40-0154 rámové spojení F 90-89-9314.1, F 90-89-9313.1 okapnice F 00-97-0767 krytka F 00-75-9439			-
závěsy		čtyři závěsy HAHN dodavatel: PKC, Praha		SIKU 3D
uzávěry, kování	tříbodový uzávěr MV Z500 výrobce: ROTO, závěsy výrobce: Fa SCHÜRING	pětibodový uzávěr typ RV 150 výrobce: SCHÜRING výrobce zástrči: SCHÜRING		kování: G.U. – SECURITY

**centrum**  
STAVEBNÍHO INŽENÝRSTVÍ a.s.  
NOTIFIKOVANÁ OSOBA 1390  
AO 212

102 21 Praha 10, Pražská 16 • DIČ: CZ45274860  
(1)

## 1.3 Určení výrobku

vzorek č.	1	2	3
těsnění	těsnění venkovní F 40 – 45 – 9044.1 EPDM těsnění vnitřní F 00-35-0133 PVC-U výrobce: Kömmerling	dvěře jsou těsněny na vnější i vnitřní naléhávce těsněním č.9545, ve styku s prahovou lištou těsněním č. 9889	těsnění č. 9040, č.9044-
práh	těsnící díl Sytl-16mm výrobce: Fa Hawlik	hliníková prahová lišta typ: TGE/EV I N DIN 17611	-
výplň	-	PUR deska dodavatel: RSP, České Budějovice	deska TOP SIGN
zasklení	izolační dvojsklo 4/16 SZR/4	izolační dvojsklo PT 4 – 16 Niro argon – 4 Float výrobce: IZOS, Žatec	2/3 - izolační dvojsklo Float 4 – 16 – Climaplust Ultra 4, hliníkový rámeček, výrobce: AKUTHERM sklo a.s. České Budějovice 1/3 – výplňová deska TOP SIGN
vnější rozměr rámu / mm	1214 x 2367	2200 x 2470	1040 x 2118
vnější rozměr křídla /mm	1100 x 2300	-	-

**centrum**  
STAVEBNÍHO INŽENÝRSTVÍ a.s.

NOTIFIKOVANÁ OSOBA 1390

AO 212

102 21 Praha 10, Pražská 16 • DIČ: CZ45274860

(1)

### 1.3 Určení výrobku

Výrobek je určen pro použití do obytných i průmyslových budov, na které se nevztahují požadavky reakce na oheň a požární odolnost.

Je určen pro výplň otvorů v konstrukcích (stavbě) pro oddělení exteriéru a interiéru, a to v objektech bytových a veřejných (rekonstrukce, novostavby), kde vyhoví jejich stavební hloubka a stavebně fyzikální vlastnosti.

Plní rovněž funkce tepelně izolační, zvukově izolační a funkci ochrany proti nepříznivým povětrnostním vlivům.

### 1.4 Technická specifikace

ČSN 73 0540	Tepelná ochrana budov
ČSN EN 12 207	Okna a dveře – Průvzdušnost – Klasifikace
ČSN EN 12 208	Okna a dveře – Vodotěsnost – Klasifikace
ČSN EN 12 210	Okna a dveře – Odolnost proti zatížení větrem – Klasifikace
ČSN EN 14 351-1	Okna a dveře - Norma výrobku, funkční vlastnosti - Část 1: Okna a vnější dveře bez vlastností požární odolnosti a nebo kouřotěsnosti

### 1.5 Datum ukončení zkoušek

08. 12. 2008

### 2.0 Odběr vzorků a provedení zkoušek

Volba a odběr vzorků č.1 pro typové zkoušky byly provedeny firmou profine GmbH KÖMMERLING KUNSTOFFE, Pirmasens, která poskytla protokol č. 201 28446

- a) dveře jednokřídlé, plné, otevíravé dovnitř, základní (vnější) rozměr (1214 x 2367) mm

Datum odběru : 30. 09. 2003  
Místo odběru : profine GmbH, Pirmasens  
Odebral : pracovník firmy profine GmbH

Volba a odběr vzorků č.2 pro typové zkoušky byly provedeny firmou profine GmbH dep. KB/RP, Mülheimer Str.26, 53840 Troisdorf, která poskytla protokol č. VZL - 034/08

- b) dveře dvoukřídlé, plné, otevíravé dovnitř, základní (vnější) rozměr (2220 x 2470) mm

Datum odběru : 12. 11. 2008  
Místo odběru : winko, spol. s r.o., Stradonice 99, 267-05. Nižbor  
Odebral : pracovník firmy winko, spol. s r.o.

c) dveře jednokřídle, 2/3 plné, 1/3 prosklené, základní (vnější) rozměr (1040 x 2118) mm

Datum odběru : 22. 12. 2006  
 Místo odběru : OKNO -TREND s.r.o., České Budějovice  
 Odebral : pracovník firmy OKNO-TREND s.r.o.

Počáteční zkoušky typu provedl :

1) CSI a.s. Praha, NO 1390

Akreditovaná zkušební laboratoř č. 1007.4 – Zkušebna tepelných vlastností materiálů, konstrukcí a budov

2) Výzkumný a vývojový ústav dřevařský, Praha, s.p., Materiálová a výrobková zkušebna, Zkušební laboratoř č. 1031 akreditovaná ČIA, Březnice

3) ift Rosenheim GmbH, SRN, NO 0757

Zentrum Fenster & Fassaden, laboratoř akreditovaná Deutscher Akkreditierungs Rat pod čísly : DAP – PL – 0808 – 99, DAP – ZE – 228800, TGA – ZM – 16 – 93 -00  
 TGA – ZM – 16 - 93 - 60

Únik nebezpečných látek byl posouzen nepřímou metodou na základě certifikátu výrobce profilů.

Výsledky provedených zkoušek jsou uvedeny v následujících zkušebních protokolech :

CSI a.s., Praha, Akreditovaná zkušební laboratoř č. 1007.4

Protokol o zkoušce č.	ze dne
1506	15. 02. 2007

ift Rosenheim GmbH, SRN, NO 0757

Protokol o zkoušce č.	ze dne
201 28446	17. 06. 2004

Výzkumný a vývojový ústav dřevařský, Praha, s.p., Materiálová a výrobková zkušebna, Zkušební laboratoř č. 1031 akreditovaná ČIA, Březnice

Protokol o zkoušce č.	ze dne
VZL – 034/08	08. 12. 2008

**centrum**  
 STAVEBNÍHO INŽENÝRSTVÍ a.s.  
 NOTIFIKOVANÁ OSOBA 1390

AO 212

102 21 Praha 10, Pražská 16 • DIČ: CZ45274860

(1)

### 3.0 Výsledky počátečních zkoušek typu

Způsob odběru vzorků, údaje o měřících metodách a jejich přesnosti jsou uvedeny v protokolech o jednotlivých zkouškách, vyjmenovaných v předcházející kapitole.

### 3.1 Shrnutí výsledků počátečních zkoušek typu

#### 1) Plastové dveře jednokřídlé, otevíravé dovnitř

Velikost: zkušební vzorku (1214 x 2367) mm – základní rozměr

vlastnost	norma zkoušení nebo výpočtu	norma klasifikace	zjištěné hodnoty
součinitel prostupu tepla	ČSN EN ISO 12567-1	deklarovaná hodnota	-
odolnost proti zatížení větrem	ČSN EN 12211	ČSN EN 12210	C1
vodotěsnost	ČSN EN 1027	ČSN EN 12208	5A
průvzdušnost	ČSN EN 1026	ČSN EN 12207	2
akustické vlastnosti	ČSN EN ISO 140-3 ČSN EN ISO 717-1	deklarovaná hodnota	-
nebezpečné látky	požadavek národních předpisů		neobsahuje

#### 2) Plastové dveře dvoukřídlé, otevíravé dovnitř

Velikost: zkušební vzorku (2220 x 2470) mm – základní rozměr

vlastnost	norma zkoušení nebo výpočtu	norma klasifikace	zjištěné hodnoty
součinitel prostupu tepla	ČSN EN ISO 12567-1	deklarovaná hodnota	-
odolnost proti zatížení větrem	ČSN EN 12211	ČSN EN 12210	C3
vodotěsnost	ČSN EN 1027	ČSN EN 12208	7A
průvzdušnost	ČSN EN 1026	ČSN EN 12207	4 $i_{LV} \cdot 10^4 [m^3/(m.s.Pa^{0,67})]$ 0,06
akustické vlastnosti	ČSN EN ISO 140-3 ČSN EN ISO 717-1	deklarovaná hodnota	-
nebezpečné látky	požadavek národních předpisů		neobsahuje

- 3) Plastové dveře jednokřídlé, prosklené  
Velikost: zkušební vzorku (1040 x 2118) mm – základní rozměr

vlastnost	norma zkoušení nebo výpočtu	norma klasifikace	zjištěné hodnoty
součinitel prostupu tepla	ČSN EN ISO 12567-1	deklarovaná hodnota	1,2 W/m <sup>2</sup> K <sup>*)</sup>
odolnost proti zatížení větrem	ČSN EN 12211	ČSN EN 12210	-
vodotěsnost	ČSN EN 1027	ČSN EN 12208	-
průvzdušnost	ČSN EN 1026	ČSN EN 12207	-
akustické vlastnosti	ČSN EN ISO 140-3 ČSN EN ISO 717-1	deklarovaná hodnota	-
nebezpečné látky	požadavek národních předpisů		neobsahuje

\*) 2/3 - výplň skleněná Float 4 – 16 – Climaplust Ultra 4, hliníkový rámeček  
1/3 – výplňová deska TOP SIGN

#### 4.0 Závěr

*Výsledky počáteční zkoušky typu výrobku ve smyslu ČSN EN 14351-1 a přílohy ZA jsou ve shodě s hodnotami požadovanými normou a deklarovanými výrobcem.*

#### 4.1 Platnost protokolu o počátečních zkouškách typu výrobku

Protokol o počáteční zkoušce typu výrobku je vystaven pro určité konkrétní konstrukční varianty výrobku vznikající při výrobě a montáži za předpokladu dodržování technologických postupů a další výrobní technické dokumentace a při předpokladu zachování konstantní jakosti výroby. Tento protokol je platný pro výrobek v provedení dle poskytnuté dokumentace.

Rozšířená aplikace je možná pouze na další varianty výrobku splňující podmínky dané přílohou F a E (tabulka E.1) normy ČSN EN 14351 -1.

Protokol má neomezenou časovou platnost, resp. platí do chvíle změny některých posuzovaných vlastností, dané změnou výkresové dokumentace pro konstrukci výrobku, změnou některých z používaných součástí dle katalogů dodavatelů, ukončením platnosti stávající technické dokumentace, změnou technologického postupu nebo materiálového složení a do okamžiku změny zákonných požadavků pro posuzování výrobku nebo do okamžiku vydání dalšího protokolu aktualizující přehled vyráběných variant s nově vyjádřenými číselnými hodnotami příslušných technických parametrů a fyzikálních veličin.